

## Tax Analysis

For more BEPS information,  
please contact:

### Transfer Pricing Shanghai

**Eunice Kuo**

Tel: +86 21 6141 1308

Email: eunicekuo@deloitte.com.cn

### Hong Kong

**Patrick Cheung**

Tel: +852 2852 1095

Email: patcheung@deloitte.com.hk

### International Tax

#### Beijing

**Jennifer Zhang**

Tel: +86 21 8520 7638

Email: jenzhang@deloitte.com.cn

#### Shanghai

**Leonard Khaw**

Tel: +86 21 6141 1498

Email: lkhaw@deloitte.com.cn

#### Hong Ye \*

Tel: +86 21 6141 1171

Email: hoyeqinli@qinlilawfirm.com

#### Hong Kong

**Anthony Lau**

Tel: +852 2852 1082

Email: antlau@deloitte.com.hk

\* Hong Ye is from Qin Li Law Firm, which is a licensed Chinese law firm and forms part of Deloitte's global Tax & Legal network. Deloitte Legal is one of the major legal practices around the world. Deloitte is the brand under which tens of thousands of dedicated professionals in independent firms throughout the world collaborate to provide audit, consulting, financial advisory, risk management and tax services to selected clients. Deloitte Legal means the legal practices of Deloitte Touche Tohmatsu Limited member firm affiliates that provide legal services and is one of the major legal practices around the world.

## BEPS 行動計画 10 :

### クロスボーダーのコモディティ取引に係る移転価格上の取扱いに関するディスカッションドラフト

2014 年 12 月 16 日、OECD は BEPS 行動計画 10 に関わる「クロスボーダーのコモディティ取引に係る移転価格上の取扱い（ディスカッションドラフト）」（以下「ディスカッションドラフト」）を公表した。当該ディスカッションドラフトは、税源浸食と利益移転（Base Erosion and Profit Shifting、以下「BEPS」）につながるクロスボーダーのコモディティ取引に係る移転価格問題について検討したものである。

ディスカッションドラフトは BEPS 行動計画 10 の一部である。当該行動計画では、第三者との間では発生しないか、もしくは極めて稀にしか発生しない取引を関連者間で行うことにより生じる BEPS を防止するルールを策定する必要性に触れ、よく見られる税源浸食につながる支払を規制する移転価格ルールまたは特別な措置を設ける必要があるとしている。

ディスカッションドラフトでは、以下のことが提言されている。

- i. 「OECD 移転価格ガイドライン」（以下「移転価格ガイドライン」）の第二章に、関連者間のコモディティ取引に対する独立価格比準法（Comparable Uncontrolled Price Method、以下「CUP 法」）の適用に関する指針を追加すること。
- ii. CUP 法で用いられる相場価格の信頼性を高めるための相場価格に対する調整方法について、税務および発展プロジェクト（Tax and Development Program）において研究を行うこと。まず、鉄鉱石、銅、金商品について研究する。

ディスカッションドラフトに対するコメントの募集期限は 2015 年 2 月 6 日であり、2015 年 3 月 19 日、20 日にディスカッションドラフト（その他のトピックを含む）に関するパブリックコンサルテーションが実施される予定である。BEPS 行動計画 10 に関する最終的な提言は 2015 年 9 月に公表される予定である。

#### 独立価格比準法

OECD が関連者間のコモディティ取引（コモディティは、ディスカッショ

ンドラフトにおいて、“独立企業間での価格設定に相場価格が用いられる実物商品”と定義付けられている）に係る移転価格問題に対して検討を行っているのは、以下の要因によって生じる BEPS に多くの国が懸念を示しているからである。

- 納税者が最も有利な相場価格を採用することを可能にする価格設定日の選択
- 相場価格に対する多額の調整およびサプライチェーンにおけるその他の関連者（例えば、加工、運送、販売またはマーケティング機能を担う企業）からコモディティ生産国の納税者への多額の費用請求
- 明らかに限られた機能しか担わない企業（免税であるか、または税率の低い租税上不透明な地域に所在する可能性がある）のサプライチェーンへの関与

上記の問題に対処するため、OECD は移転価格ガイドラインに解釈および追加的な指針を加えることを提言している。ディスカッションドラフトでは特に、以下のような趣旨の追加的な指針を移転価格ガイドラインの第二章に加えることを提言している。

- 相場価格または公開価格が入手可能な関連者間のコモディティ取引については、CUP 法が適切な移転価格算定方法となり得る。
- CUP 法の下で、相場価格または公開ルートから入手可能な価格は、関連者間のコモディティ取引の独立企業間価格を決めるための参考として用いることができる。
- 取引当事者によって合意された実際の価格設定日に関する証拠がない場合、関連者間のコモディティ取引についてみなし価格設定日を採用する。

ディスカッションドラフトでは、「相場価格」には様々な源泉があると述べている。これらの源泉には、商品取引所、価格報告機関あるいは統計機関、または政府系の価格設定機関等が含まれる。独立の第三者間で価格報告機関または統計機関の公布する価格あるいは価格指数が使用される場合、当該価格あるいは価格指数は、関連者間取引が独立取引の原則に従っているか否かを判断するための参考とすることができる。価格指数を参考として使用する場合には、第三者とのコモディティ取引価格の交渉において、実際の取引価格と参考にした価格指数との乖離がどのように生じたかということを説明することが必要になるであろう。なお、価格指数を独立企業間価格の参考とする方法は、“コモディティ”の定義を満たす商品の範囲を拡大することになるかもしれない。

ディスカッションドラフトでは、関連者間のコモディティ取引に CUP 法を適用した場合に用いられるだろう調整方法の例を複数挙げている。調整される要素には、物理特性と品質、取引量、取引時点と引渡条件、必要とされる加工の程度、運輸コスト、保険料および外貨取引条項等が含まれる。さらに、中国のような新興市場国の場合、納税者は、輸出入制限、外貨および資本規制、クロスボーダーヘッジ等のその他の要素に係る調整についても考慮に入れる必要があるかもしれない。CUP 法が関連者間のコモディティ取引を検証する際に優先適用すべき方法であるとされた場合、CUP 法以外の方法で関連者間のコモディティ取引をサポートしようとする納税者は、その主たる方法による検証結果と CUP 法による検証結果とをどのように調和させるのかということについても考えることが必要になるかもしれない。

ディスカッションドラフトは、価格設定日が比較可能な独立企業間価格の基準の選択に与える影響についても、移転価格ガイドラインに指針を加えることを提言している。価格設定日に関する明確な方針あるいは文書の整備されていない納税者は、出荷日がみなし価格設定日として用いられることを回避するため、関連者間取引の価格設定日に関する文書を作成（かつ実務上も運用）しておくことを検討する必要がある。

**Tax Analysis** is published for the clients and professionals of the Hong Kong and Chinese Mainland offices of Deloitte China. The contents are of a general nature only. Readers are advised to consult their tax advisors before acting on any information contained in this newsletter. For more information or advice on the above subject or analysis of other tax issues, please contact:

#### Beijing

##### Kevin Ng

Partner

Tel: +86 10 8520 7501

Fax: +86 10 8518 7501

Email: [kevnng@deloitte.com.cn](mailto:kevnng@deloitte.com.cn)

#### Hong Kong

##### Sarah Chin

Partner

Tel: +852 2852 6440

Fax: +852 2520 6205

Email: [sachin@deloitte.com.hk](mailto:sachin@deloitte.com.hk)

#### Shenzhen

##### Sarah Chin

Partner

Tel: +86 755 8246 3255

Fax: +86 755 8246 3186

Email: [sachin@deloitte.com.hk](mailto:sachin@deloitte.com.hk)

#### Chongqing

##### Frank Tang

Partner

Tel: +86 23 6310 6206

Fax: +86 23 6310 6170

Email: [ftang@deloitte.com.cn](mailto:ftang@deloitte.com.cn)

#### Jinan

##### Beth Jiang

Director

Tel: +86 531 8518 1058

Fax: +86 531 8518 1068

Email: [betjiang@deloitte.com.cn](mailto:betjiang@deloitte.com.cn)

#### Suzhou

##### Frank Xu / Maria Liang

Partner

Tel: +86 512 6289 1318 / 1328

Fax: +86 512 6762 3338

Email: [frakxu@deloitte.com.cn](mailto:frakxu@deloitte.com.cn)  
[mliang@deloitte.com.cn](mailto:mliang@deloitte.com.cn)

#### Dalian

##### Frank Tang

Partner

Tel: +86 411 8371 2888

Fax: +86 411 8360 3297

Email: [ftang@deloitte.com.cn](mailto:ftang@deloitte.com.cn)

#### Macau

##### Sarah Chin

Partner

Tel: +853 2871 2998

Fax: +853 2871 3033

Email: [sachin@deloitte.com.hk](mailto:sachin@deloitte.com.hk)

#### Tianjin

##### Jason Su

Partner

Tel: +86 22 2320 6680

Fax: +86 22 2320 6699

Email: [jassu@deloitte.com.cn](mailto:jassu@deloitte.com.cn)

#### Guangzhou

##### Sarah Chin

Partner

Tel: +86 20 8396 9228

Fax: +86 20 3888 0121

Email: [sachin@deloitte.com.hk](mailto:sachin@deloitte.com.hk)

#### Nanjing

##### Frank Xu

Partner

Tel: +86 25 5791 5208

Fax: +86 25 8691 8776

Email: [frakxu@deloitte.com.cn](mailto:frakxu@deloitte.com.cn)

#### Wuhan

##### Justin Zhu

Partner

Tel: +86 27 8526 6618

Fax: +86 27 8526 7032

Email: [juszhu@deloitte.com.cn](mailto:juszhu@deloitte.com.cn)

#### Hangzhou

##### Qiang Lu

Partner

Tel: +86 571 2811 1901

Fax: +86 571 2811 1904

Email: [qilu@deloitte.com.cn](mailto:qilu@deloitte.com.cn)

#### Shanghai

##### Eunice Kuo

Partner

Tel: +86 21 6141 1308

Fax: +86 21 6335 0003

Email: [eunicekuo@deloitte.com.cn](mailto:eunicekuo@deloitte.com.cn)

#### Xiamen

##### Sarah Chin

Partner

Tel: +86 592 2107 298

Fax: +86 592 2107 259

Email: [sachin@deloitte.com.hk](mailto:sachin@deloitte.com.hk)

#### About the Deloitte China National Tax Technical Centre

The Deloitte China National Tax Technical Centre (“NTC”) was established in 2006 to continuously improve the quality of Deloitte China’s tax services, to better serve the clients, and to help Deloitte China’s tax team excel. The Deloitte China NTC prepares and publishes “Tax Analysis”, “Tax News”, etc. These publications include introduction and commentaries on newly issued tax legislations, regulations and circulars from technical perspectives. The Deloitte China NTC also conducts research studies and analysis and provides professional opinions on ambiguous and complex issues. For more information, please contact:

#### National Tax Technical Centre

Email: [ntc@deloitte.com.cn](mailto:ntc@deloitte.com.cn)

#### National Leader

##### Leonard Khaw

Partner

Tel: +86 21 6141 1498

Fax: +86 21 6335 0003

Email: [lkhaw@deloitte.com.cn](mailto:lkhaw@deloitte.com.cn)

#### Northern China

##### Julie Zhang

Partner

Tel: +86 10 8520 7511

Fax: +86 10 8518 1326

Email: [juliezhang@deloitte.com.cn](mailto:juliezhang@deloitte.com.cn)

#### Southern China (Hong Kong)

##### Davy Yun

Partner

Tel: +852 2852 6538

Fax: +852 2520 6205

Email: [dyun@deloitte.com.hk](mailto:dyun@deloitte.com.hk)

#### Southern China (Mainland/Macau)

##### German Cheung

Director

Tel: +86 20 2831 1369

Fax: +86 20 3888 0121

Email: [gercheung@deloitte.com.cn](mailto:gercheung@deloitte.com.cn)

#### Eastern China

##### Kevin Zhu

Director

Tel: +86 21 6141 1262

Fax: +86 21 6335 0003

Email: [kzhu@deloitte.com.cn](mailto:kzhu@deloitte.com.cn)

If you prefer to receive future issues by soft copy or update us with your new correspondence details, please notify Wandy Luk by either email at [wanluk@deloitte.com.hk](mailto:wanluk@deloitte.com.hk) or by fax to +852 2541 1911

日系企業担当者

上海

大久保 孝一  
パートナー  
TEL : +86 21 6141 2128  
FAX : +86 21 6335 0177  
E-mail : kokubo@deloitte.com.cn

上海

沙 蒙  
ディレクター  
TEL : +86 21 6141 1703  
FAX : +86 21 6335 0177  
E-mail : msha@deloitte.com.cn

上海

上田 博規  
シニアマネジャー  
TEL : +86 21 6141 1701  
FAX : +86 21 6335 0177  
E-mail : hueda@deloitte.com.cn

天津

濱中 愛  
マネジャー  
TEL : +86 22 2320 6820  
FAX : +86 22 2320 6699  
E-mail : ahamanaka@deloitte.com.cn

深圳

大塚 武司  
マネジャー  
TEL : +86 755 3331 8116  
FAX : +86 755 8246 3186  
E-mail : taotsuka@deloitte.com.cn

大連

田中 昭仁  
シニアマネジャー  
TEL : +86 411 8371 2850  
FAX : +86 411 8360 3297  
E-mail : atanaka@deloitte.com.cn

上海

板谷 圭一  
パートナー  
TEL : +86 21 6141 1368  
FAX : +86 21 6335 0199  
E-mail : kitaya@deloitte.com.cn

上海

大穂 幸太  
マネジャー  
TEL : +86 21 6141 1711  
FAX : +86 21 6335 0177  
E-mail : koho@deloitte.com.cn

蘇州

滝川 祐介  
マネジャー  
TEL : + 86 512 6289 1298  
FAX : +86 512 6762 3338  
E-mail : ytakikawa@deloitte.com.cn

天津

梨子本 暢貴  
シニアマネジャー  
TEL : +86 22 2320 6612  
FAX : +86 22 2320 6699  
E-mail : nnashimoto@deloitte.com.cn

香港

中川 正行  
パートナー  
TEL : +852 2852 6592  
FAX : +852 2542 4597  
E-mail : manakagawa@deloitte.com.hk

上海

片岡 伴維  
マネジャー  
TEL : +86 21 2316 6687  
FAX : +86 21 6335 0199  
E-mail : tkataoka@deloitte.com.cn

上海

渡邊 崇  
シニアマネジャー  
TEL : +86 21 6141 1702  
FAX : +86 21 6335 0177  
E-mail : takwatanabe@deloitte.com.cn

北京

原井 武志  
パートナー  
TEL : +86 10 8520 7310  
FAX : +86 10 8518 1218  
E-mail : takeharai@deloitte.com.cn

広州

前川 邦夫  
マネジャー  
TEL : +86 20 2831 1050  
FAX : +86 20 3888 0575  
E-mail : kmaekawa@deloitte.com.cn

香港

杉原 伸太郎  
シニアマネジャー  
TEL : +852 2852 6545  
FAX : +852 2542 4597  
Email: ssugihara@deloitte.com.hk

#### About Deloitte

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see [www.deloitte.com/cn/en/about](http://www.deloitte.com/cn/en/about) for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, tax, consulting, and financial advisory services to public and private clients spanning multiple industries. With a globally connected network of member firms in more than 150 countries, Deloitte brings world-class capabilities and high-quality service to clients, delivering the insights they need to address their most complex business challenges. Deloitte has in the region of 200,000 professionals, all committed to becoming the standard of excellence.

#### About Deloitte in Greater China

We are one of the leading professional services providers with 22 offices in Beijing, Hong Kong, Shanghai, Taipei, Chengdu, Chongqing, Dalian, Guangzhou, Hangzhou, Harbin, Hsinchu, Jinan, Kaohsiung, Macau, Nanjing, Shenzhen, Suzhou, Taichung, Tainan, Tianjin, Wuhan and Xiamen in Greater China. We have nearly 13,500 people working on a collaborative basis to serve clients, subject to local applicable laws.

#### About Deloitte China

The Deloitte brand first came to China in 1917 when a Deloitte office was opened in Shanghai. Now the Deloitte China network of firms, backed by the global Deloitte network, deliver a full range of audit, tax, consulting and financial advisory services to local, multinational and growth enterprise clients in China. We have considerable experience in China and have been a significant contributor to the development of China's accounting standards, taxation system and local professional accountants.

This publication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, its member firms, or their related entities (collectively the "Deloitte Network") is by means of this publication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No entity in the Deloitte Network shall be responsible for any loss whatsoever sustained by any person who relies on this publication.

©2014. For information, contact Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants LLP.